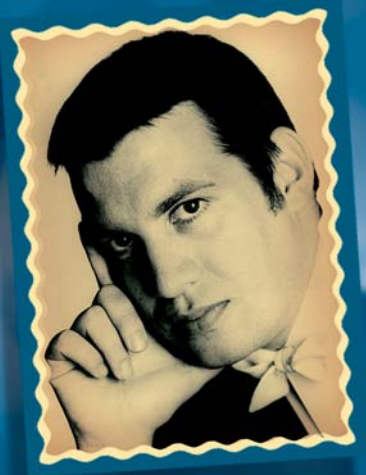
CHAN 10046 Front.qxd 24/4/07 11:43 am Page 1

CHAN 10046



RUMON GAMBA

SCROOGE
BLITHE SPIRIT
GOODBYE, MR CHIPS
TOM BROWN'S SCHOOLDAYS
including WARSAW CONCERTO

CHANDOS
MOVIES

THE FILM MUSIC of Richard ADDINSELL

BBC Philharmonic

RUMON GAMBA

CHAN 10046 BOOK.qxd 24/4/07 11:44 am Page 2

Richard Addinsell

The Film Music of Richard Addinsell (1904–1977)

premiere recordings (except tracks 4, 9, 10, 14, 15 & 18)

	Suite from 'Goodbye, Mr Chips' (reconstructed by Philip Lane)	**10:24**
1	Main Titles and School Song*	3:22
2	In the Mountains	5:34
3	Finale*	1:28
	From 'Dangerous Moonlight' (arr. Roy Douglas)	
4	Warsaw Concerto†	8:25
	Suite from 'Love on the Dole' (reconstructed by Philip Lane)	**12:43**
5	Main Titles / Sally Awakes	4:20
6	Courting Couples	4:42
7	Blackpool Outing	1:53
8	End Titles	1:47
	From 'Blithe Spirit' (reconstructed by Philip Lane)	**9:54**
9	Prelude	5:01
10	Waltz	4:53
	Suite from 'The Black Rose' (reconstructed by Philip Lane)	**7:43**
11	Main Titles and Opening Scene	2:07
12	In the Empress's Palace	2:50
13	The Black Rose Theme	2:45

CHAN 10046 BOOK.qxd 24/4/07 11:45 am Page 4

14	**Suite from 'Scrooge'*** (arr. Steven Bernstein)	13:59
15	**Overture: 'Tom Brown's Schooldays'** (reconstructed by Philip Lane)	7:40
	From 'The Admirable Crichton' (reconstructed by Philip Lane)	5:40
16	Polka and Galop	1:43
17	Waltz Sequence	3:57
	From 'Out of the Clouds' (arr. Robert Sharples)	
18	The Flame Tango	2:30
		TT 79:50

Martin Roscoe piano†
Chetham's Chamber Choir*
Manchester Cathedral Choir*
Martin Bussey chorus master
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Rumon Gamba

The Film Music of Richard Addinsell

In 1941, war-weary cinema-goers attending the latest 'British film' at the Regal Cinema, Marble Arch, in London's West End, were struck not so much by the acting, dialogue or sets, as by a piece of music that pervaded the whole film, climaxing in a virtually complete performance of it in a concert setting within the scenario. The film company had no idea that it would have such an effect on audiences, and had not prepared a commercial recording for sale. The film was *Dangerous Moonlight*, and the piece everyone was talking about, and humming as they left the cinema, was the Warsaw Concerto by Richard Addinsell. After fifty years, more than a hundred separate recordings and sales in excess of three million, its appeal remains undimmed and it still outshines, in the public's mind, everything else the composer wrote. But he wrote a great deal, and this disc attempts to show the breadth of his achievement beyond the Warsaw Concerto.

Richard Stewart Addinsell was born on 13 January 1904 in London, the younger of two sons of a successful businessman father and an adoring mother, who became so protective of him that he was educated at home. Some might say this made him rather wary of institutions of all kinds thereafter. In 1922 he went up to Hertford College, Oxford, ostensibly to read Law, but stayed for little more than eighteen months without, naturally, taking a degree. His interests were already turning to music, so he enrolled at the Royal College of Music for the Autumn term of 1925, but remained there only until the following Easter. Lessons in theory must have seemed positively prosaic compared with the prospect of writing songs for that year's André Charlot revue, some with the legendary Noel Gay, of *Me and My Girl* fame. Addinsell was later to pursue his own line in education, and in 1929 he travelled Europe, visiting major theatres and musical centres and spending most time in Berlin and Vienna.

One of the most enduring and productive artistic collaborations of Addinsell's career began when he met the writer Clemence Dane (1882–1965). His first work for her was incidental music for the play *Adam's Opera* in 1928, and they continued to work together from time to time right up to her death, most notably with the combined version of *Alice in Wonderland* and *Through the Looking-Glass*. An earlier play, *Moonlight Is Silver*, introduced him to Gertrude Lawrence, who recorded the title song (with dialogue from one of the

scenes) with her co-star, Douglas Fairbanks Jnr. During the war, Dane's cycle of religious plays for radio, *The Saviours*, also benefited from Addinsell's deft touch.

It was Fairbanks and Clemence Dane who were responsible for introducing the composer to films in Britain in 1936, through *The Amateur Gentleman*, which starred the American actor and was partly scripted by Dane. (Addinsell had nearly started his cinematic career in Hollywood, where he had gone some years earlier to work at RKO studios on what turned out to be an abortive project involving the Czech-born actor Francis Lederer, following the American opening of *Alice*.)

After this début film came *South Riding*, *Dark Journey*, *Farewell Again* and *Fire Over England* in 1937, *Vessel of Wrath* in 1938, and the following year the first propaganda feature film of the war, *The Lion Has Wings*. The same year saw his first real international success with *Goodbye, Mr Chips*, and 1940 brought *Dangerous Moonlight* and *Gaslight* (the first version, that MGM sought to suppress in favour of their later American production). *Love on the Dole*, *This England* and *The Big Blockade* followed in 1941, and *The Day Will Dawn* a year later. However, Addinsell spent a large part of the war scoring some twenty documentaries for the Ministry of Information and similar organisations, culminating in the classic *Diary for Timothy*.

In 1942, on the steps of the National Gallery after one of its famous lunch-time concerts, Addinsell met Joyce Grenfell, whose friendship he valued for most of his life thereafter. Together they wrote numerous songs for revues or Joyce's one-woman shows, one of the earliest being 'I'm going to see you today', which they recorded together. They continued collaborating up to the mid-sixties, when Addinsell's failing health prevented his playing the piano and writing the memorable tunes for Joyce's witty and touching lyrics.

After a few less noteworthy films, Addinsell renewed his working relationship in 1950 with the Irish producer/director Brian Desmond Hurst, who had directed *Dangerous Moonlight*, and two films emerged that produced some of his best music – *Tom Brown's Schooldays* and *Scrooge*.

All through the 40s and 50s, Addinsell wrote for BBC radio plays and features in between film and stage work. In all this endeavour, his method of working was the same. He would play what he had composed at the piano, making small notes of the outline of the material, but leaving the detailed work of arranging and orchestrating to other hands. This was nothing new. It has happened throughout musical history in some way or another; even the 'greats' working against the clock would pass such work to pupils, or in Bach's case, his 'family', to

'expand', and in the film world it is still the norm. It is too easily passed over that the great Erich Wolfgang Korngold rarely scored his own film music, but left it to the likes of Hugo Friedhofer (himself a distinguished composer in the field) and others. Today many in the industry do little more than a 'top line' and then pass that to other hands to embellish. However, in the British film world of the period Addinsell was a relative exception to the rule, not being first and foremost a composer of concert music like his contemporaries William Alwyn, Alan Rawsthorne and, slightly later, Malcolm Arnold. While one of Addinsell's associates has voiced his sour grapes in print, another has praised his innate ability to evoke place and mood almost at will. It has to be said that all these fine musicians had opportunities during their professional lives to make a mark as strongly as did Addinsell, but they singularly failed to do so, lacking that evasive spark that engages the ear and excites the senses.

Addinsell's first collaborator was Roy Douglas, who had begun by 'doubling' for Vivien Leigh (on the virginals) in *Fire Over England*, and worked through to the middle of the war taking in most of Addinsell's films (virtually all twenty documentaries) including *Dangerous Moonlight*, although not *Mr Chips*. (Douglas went on to write his own film scores and concert music, as well as becoming Vaughan Williams' amanuensis.) Leonard Isaacs also worked with Addinsell, on the stage shows *Alice* and *The Happy Hypocrite*, and on several films including *Fire Over England* and *Blithe Spirit*, directed by David Lean. The period from 1947 to 1957 is shrouded in some mystery, but it is a fair guess that Leighton Lucas was involved at some time, probably on Hitchcock's *Under Capricorn*, as he had worked extensively for Louis Levy since the thirties, and Levy conducted the score. From 1957 to 1965 Addinsell's regular musical associate was Douglas Gamley.

The 50s produced films like *Beau Brummel*, *The Prince and the Showgirl*, *A Tale of Two Cities*; and the 60s, *The Roman Spring of Mrs Stone* (1961) starring Vivien Leigh, *Greengage Summer*, one of the composer's own favourite scores, *Waltz of the Toreadors*, based on the Jean Anouilh play, and *The War Lover* (all in 1962). With the completion of *Life at the Top* three years later, Addinsell decided to retire from the professional world of music. Clemence Dane died at this time, and in the years that followed the composer helped his great friend, Victor Stiebel, the couturier, through the debilitating illness of muscular sclerosis, and when he died in 1976 Addinsell felt his time had come too. On 14 November the following year, he gently turned his face to the wall and died.

Addinsell was a quiet introvert who only really came alive making music. In many ways he was a lonely man, particularly at the end, but one who could be very generous to his close-knit group of friends, most of all at Christmas which he celebrated heartily. He had a lively invention which, linked to a sense of panache, produced compositions with a singular spark that turned notes into music, and music into a fond memory.

Goodbye, Mr Chips (1939)
Director: Sam Wood
Screenplay: R.C. Sherriff, Claudine West & Eric Maschwitz (from the novel by James Hilton)
Cast: Robert Donat, Greer Garson, Paul Henreid
One of the recurring figures in Addinsell's film career was the producer/director Victor Saville, with whom he worked, from time to time, for over thirty years. They had already collaborated on *South Riding* and *Dark Journey* when Saville brought to the screen (this time as producer only) this story of a schoolmaster finding love for the first time in middle life and suffering its loss thereafter, with only a school and its pupils for comfort. The eponymous leading character was played by Robert Donat (who won that year's Oscar against the dead-cert Clark Gable for *Gone with the Wind*), and his one true love by Greer Garson in her screen debut. The MGM production was made in England with high production values.

As with so much of the material for this disc, little of the original score remains; in this case just a piano score of the School Song, with words by Eric Maschwitz. The first movement of the suite uses the Main Titles music but is extended to include the School Song more than once and to end positively, rather than filtering into the opening scene. The central movement accompanies the scenes in the Austrian Tyrol, firstly where Chips experiences 'love in a mist' as the two lovers meet half way up a mountain side, and secondly at the hotel as he is hailed a hero (albeit rather a reluctant one) for coming to the rescue of a lady in distress. The Finale covers Chips's last scene where, hearing those crowding around his death bed lamenting his not having had children, he calmly announces that he has – thousands of them, and all boys.

Dangerous Moonlight (1940)
(US Title: *Suicide Squadron*)
Director: Brian Desmond Hurst
Screenplay: Terence Young & Brian Desmond Hurst
Cast: Anton Wallbrook, Sally Gray
Dangerous Moonlight, the story of a Polish airman and concert pianist, was hatched by three members of British intelligence – the writer (later director) Terence Young, the

Alastair Sim in *Scrooge*

bfi Stills/© Renown Pictures

musician Lionel Salter, and the actor Basil Bartlett, although only Young was given leave to work on the project. Tales of the origin of the Warsaw Concerto are legion. Rachmaninov was supposedly approached with a view to using the Second Piano Concerto or to writing something new, as was Mischa Spoliansky, but both turned down the request. Whatever the true story, the task passed to Addinsell, and with the help of Roy Douglas, surrounded by the scores of Rachmaninov's Second and Third Concertos and 'Paganini' Rhapsody, the piece was written and featured prominently in the film. Incidentally, the lyrical second subject was written as a rumba many years before, while Addinsell was an Oxford undergraduate; it was slowed down to form the emotional heart of the work.

The star of the film, Anton Wallbrook, was an accomplished pianist who had entertained plans of becoming a concert pianist. His hands are therefore featured playing the instrument rather more than in most films of the kind, other actors not all being so multi-talented.

At least one commentator has suggested that the piece was the most significant instrumental work written in Britain during the war. That is not to say 'greatest', but to this day it conjures up a time and place better than almost any other piece, as its use in more recent films about those times (feature and documentary) bears witness.

Love on the Dole (1941)
Director: John Baxter
Screenplay: Walter Greenwood, Barbara K. Emery & Rollo Gamble (after the play by Greenwood)
Cast: Deborah Kerr, Clifford Evans, Joyce Howard, Geoffrey Hibbert
Deborah Kerr, in what was her second film, shines through this realistic picture of life in a Lancashire mill town during the Great Depression of the 1930s. It is easy to see that this film was made at the height of the war; some of the younger male actors clearly look too sickly to have passed a military medical. Despite the generally downcast spirit of the story, there are lighter moments that allowed Addinsell to pen some touching 'love music' for a trip to Blackpool that results from a win on the horses. The finale accompanies a voice-over lamenting the situation as it is and calling for reform.

Blithe Spirit (1945)
Director: David Lean
Screenplay: Noël Coward, David Lean & Anthony Havelock-Allan (after the play by Coward)
Cast: Rex Harrison, Constance Cummings, Kay Hammond, Margaret Rutherford
Although it is known that Noël Coward was not overly pleased with David Lean's screen version of *Blithe Spirit*, what he thought of the music

is less well known. Addinsell and Coward remained friends long after the film, and would delight party guests with piano duet renditions of songs by Gershwin, Porter and Berlin.

The Prelude and Waltz might be said to reflect the two worlds of reality and imagination that are the essence of the play. The Prelude includes music from the Main Titles, Madame Arcati riding her bicycle to the seance, and the general everyday life of Charles and Ruth Condomine, while the Waltz is a wonderful evocation of Elvira, Charles's first wife, who is conjured up at the seance.

The Black Rose (1950)
Director: Henry Hathaway
Screenplay: Talbot Jennings
Cast: Tyrone Power, Orson Welles, Jack Hawkins, Cecile Aubry
Set in thirteenth-century Britain and far-off Eastern lands, this colourful romp – with Tyrone Power as the fine upstanding Saxon scholar and adventurer and Orson Welles as the warlord 'Bayan of the Hundred Eyes' – might have allowed Addinsell great opportunities for an expansive, epic score. The result is disappointing in that very few cues are prolonged enough to make up satisfying movements for a suite. What I have put together here is the opening section, setting the scene in England at the time (with a voice-over by Fox stalwart Michael Rennie who appears in the film as the king) and some of the music from the Empress of China's court, which in the film runs behind many, many minutes of screen time. The Black Rose Theme itself was issued on the film's release in a version for piano, with many added harmonies that might have suited contemporary performances at the keyboard but do not appear in the film score itself. I have therefore taken this version and purged it of these extraneous excesses and produced a concluding section that highlights Addinsell's melodic gift which would not be out of place in a score of this type today. (Incidentally, the unconventional love interest, Cecile Aubry, disappeared from the screen in later years to become a TV producer; *Belle et Sébastien* was her most widely seen series outside her native France.)

Scrooge (1951)
(US Title: *A Christmas Carol*)
Director: Brian Desmond Hurst
Screenplay: Noel Langley (from the novel by Charles Dickens)
Cast: Alastair Sim, Mervyn Johns, Michael Hordern
Dickens' *A Christmas Carol* has been filmed many times, but for most of us Alastair Sim will always be the archetypal Scrooge – so much so that he reprised the role twenty years later, albeit only vocally, for Richard Williams' animated version. This suite was made from

sketches under the auspices of Robert Redford's Sundance Institute in the 1980s, and follows the plot pretty chronologically with healthy smatterings of traditional folksongs and carols folded into the score.

Tom Brown's Schooldays (1951)
Director: Gordon Parry
Screenplay: Noel Langley (from the novel by Thomas Hughes)
Cast: John Howard Davies, Robert Newton, Michael Hordern
This story of life at Rugby School under the legendary reforming headmaster, Dr Arnold, had been filmed in America in 1939, but this version, made in England in 1951, seems to have superseded it.

Stylistically, the music is very English, in the vein of Eric Coates and Haydn Wood, and almost monothematic, with Tom's tune permeating the whole film. In assembling the music to form a viable concert piece I have followed the storyline, albeit in a rather truncated form; Tom goes to school, suffers under bully Flashman's tyranny and survives to live a happier existence, not only at the school but in his life thereafter. Unlike *Mr Chips*, this film did not need a specially composed school song since Rugby has its own, but in the triumphant final theme there are echoes of the song Addinsell would have written had he been called upon to do so.

The Admirable Crichton (1957)
(US Title: *Paradise Lagoon*)
Director: Lewis Gilbert
Screenplay: Vernon Harris (from the play by J.M. Barrie)
Cast: Kenneth More, Cecil Parker, Sally Ann Howes, Diane Cilento
This J.M. Barrie comedy based around the British class system at the turn of the century was an ideal project for Addinsell but one he could not totally fulfil. Having accepted the job and composed the dance music, he then proceeded to walk away from it for reasons that are not clear since it would have been as simple as a holiday for him. The main score he handed to his musical associate at the time, Douglas Gamley, who received the sole credit on the screen – at Addinsell's insistence. The dances here come from the stately home, the soon-to-be-wrecked yacht, and the desert island where the butler (Kenneth More) swaps places with his aristocratic employer (Cecil Parker) to become ruler of all he surveys, land and people. That is, of course, until the whole party is rescued by a passing ship; on their return to England the status quo is re-established – except that the resourceful butler, Crichton, has collected some pearls on the island to enable himself to climb up a few rungs on the social ladder, followed closely by the lowliest maid in the household (Diane Cilento), the new Mrs Crichton.

Out of the Clouds (1954)
Director: Basil Dearden
Screenplay: John Eldridge & Michael Relph
Cast: Anthony Steel, James Robertson Justice, David Knight
This is one of two films Addinsell scored for Ealing Studios, the other being *The Big Blockade*. It is a lacklustre tale of London airport (only one at the time) in the fog. The themes for the film – the Main Titles and this tango – were arranged by Ron Goodwin and Robert Sharples respectively, for a Rank promotional disc, one of many produced for the broadcasting industry (but not for the general public) to sell current films. The Flame Tango also had words added by Jack Fishman and a recording was made with the film's star, Anthony Steel, as the most unlikely, and underwhelming, vocalist.

© 2003 Philip Lane

Martin Roscoe is one of Britain's most celebrated musicians. A recitalist, chamber musician and concerto soloist, he appears with leading orchestras all over the world. He has worked with eminent conductors such as Sir Simon Rattle, Yan Pascal Tortelier and Mark Wigglesworth, and has performed with all the major UK orchestras. He has developed strong links with the BBC Philharmonic and the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, and made over four hundred broadcasts on BBC Radio 3. As a chamber musician he regularly partners Peter Donohoe, Tasmin Little, Emma Johnson and the Endellion String Quartet. After six years as a professor of piano at the Royal Academy of Music, where he holds an Honorary Associateship, Martin was also Head of Keyboard at the Royal Northern College of Music in Manchester, and has been awarded an Honorary Doctorate of Music from the University of Hull.

Chetham's Chamber Choir consists of members of Chetham's School of Music who either study singing as their first subject or who play an instrument and also enjoy singing to a high standard. The school educates children who have a particular musical talent and each pupil enters the school through audition. Several members of the Choir progress to further study at conservatories, and some are awarded choral scholarships to Oxford and Cambridge. The Choir performs a wide range of music in styles from the Renaissance to the present day, in regular appearances throughout the country. Recent concerts include participation in the National Holocaust Memorial in 2002, an appearance on *Songs of Praise* and performances in the 'Walton Comes Home' Festival.

The **Manchester Cathedral Choir** consists of sixteen trebles, boys and girls, and nine

lay-clerks. The trebles attend Chetham's School of Music from the age of eight until they are thirteen, at which point many re-enter the school as instrumentalists. In addition to singing approximately two hundred and fifty services annually in the cathedral, the Choir takes on a number of outside engagements and can frequently be heard on BBC Radio 4's Daily Service, as well as other radio and television programmes, with a repertoire that extends from plainsong to Pärt. The Choir tours annually and has recently visited Toulouse, Dublin, Cumbria and Paris.

Universally recognised as one of Britain's finest orchestras, the **BBC Philharmonic** is based in Manchester where it performs regularly in the magnificent Bridgewater Hall as well as touring all over the world and recording programmes for BBC Radio 3. It has built an international reputation for outstanding quality and committed performances over an immensely wide-ranging repertoire. Gianandrea Noseda became Principal Conductor in September 2002 when Yan Pascal Tortelier, who was Principal Conductor from 1991, became Conductor Laureate. Vassily Sinaisky is the orchestra's Principal Guest Conductor, and Sir Edward Downes (Principal Conductor 1980–91) is Conductor Emeritus. The BBC Philharmonic has worked with many distinguished conductors and its policy of introducing new and adventurous repertoire into its programmes has meant that many of the world's greatest composers have conducted the orchestra. In 1991 Sir Peter Maxwell Davies became the BBC Philharmonic's first ever Composer/Conductor and was succeeded in 2000 by James MacMillan.

Rumon Gamba studied at Durham University, and with Colin Metters, Sir Colin Davis and George Hurst at the Royal Academy of Music where he was the first conducting student to receive the DipRAM. As a result of winning the Lloyds Bank BBC Young Musicians 1998 Conductors Workshop he was appointed Assistant Conductor with the BBC Philharmonic which he conducts frequently both in concerts and recording studios. He works with most of the major orchestras throughout the United Kingdom and with such orchestras abroad as the Munich Philharmonic and Düsseldorf Symphonic Orchestras, the Stavanger, Toronto and Jerusalem Symphony Orchestras, and the Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta de Valencia, Musikkollegium Winterthur and Radio-Philharmonie Hannover. Rumon Gamba was recently made an Associate of the Royal Academy of Music and in September 2002 was appointed Chief Conductor and Music Director of the Iceland Symphony Orchestra.

Die Filmmusik von Richard Addinsell

Als 1941 ein kriegsmüdes Publikum im Regal Cinema im Stadtteil Marble Arch des Londoner Westends sich den neuesten "britischen Film" ansah, war es nicht so sehr von der schauspielerischen Leistung, den Dialogen oder der Ausstattung beeindruckt als vielmehr von einem Musikstück, das den gesamten Film durchdrang und schließlich in einer nahezu vollständigen Aufführung während einer Konzertveranstaltung innerhalb der Handlung gipfelte. Die Filmgesellschaft hatte nicht geahnt, daß die Musik eine solche Wirkung haben würde, und hatte daher keine kommerzielle Einspielung für den Handel vorbereitet. Bei dem Film handelte es sich um *Dangerous Moonlight*, und das Stück, von dem alle redeten und das jeder beim Verlassen des Kinos vor sich hinsummte, war das "Warsaw Concerto" (Warschauer Konzert) von Richard Addinsell. Nach fünfzig Jahren, mehr als einhundert verschiedenen Aufnahmen und über drei Millionen verkauften Exemplaren hat die Komposition nichts von ihrer Attraktivität eingebüßt und stellt nach Ansicht des Publikums alle anderen Werke des Komponisten in den Schatten. Tatsächlich ist Addinsells Œuvre überaus umfangreich, und die vorliegende CD unternimmt den Versuch, die Bandbreite seiner Leistungen über das "Warsaw Concerto" hinaus zu demonstrieren.

Richard Stewart Addinsell wurde am 13. Januar 1904 in London geboren, der jüngere von zwei Söhnen eines erfolgreichen Geschäftsmannes und einer fürsorglichen Mutter, die ihn so sehr umsorgte, daß sie ihn zu Hause erziehen ließ. Man könnte sagen, daß ihn dies für die Zukunft Institutionen gegenüber sehr mißtrauisch machte. 1922 immatrikulierte er sich am Hertford College in Oxford, wo er anscheinend Jura studieren wollte; er blieb jedoch nur achtzehn Monate und brach sein Studium ohne Abschluß ab. Schon zu der Zeit wandten seine Interessen sich der Musik zu, und zum Herbstsemester 1925 schrieb er sich am Royal College of Music ein, auch hier blieb er allerdings nur bis zu den darauffolgenden Osterferien. Der Theorieunterricht muß ihm sehr prosaisch angemutet haben im Vergleich mit der Aussicht, Songs für die aktuelle André Charlot Revue zu schreiben, darunter einige für den legendären Noel Gay, der durch *Me and My Girl* berühmt geworden war. Später sollte Addinsell seine Ausbildung auf seine eigene Weise vervollständigen: 1929 bereiste er Europa, besuchte die großen Theater und

Musikzentren und verbrachte längere Zeit in Berlin und Wien.

Die wohl dauerhafteste und produktivste künstlerische Zusammenarbeit von Addinsells Laufbahn begann, als er die Autorin Clemence Dane (1882–1965) kennenlernte. Als erstes Werk komponierte er für sie 1928 die Zwischenaktmusik zu dem Schauspiel *Adam's Opera*, danach arbeiteten sie bis zu ihrem Tod immer wieder zusammen, wobei die kombinierte Fassung von *Alice in Wonderland* und *Through the Looking-Glass* (Alice im Wunderland und Alice hinter den Spiegeln) zu ihren bekanntesten Produktionen gehört. Ein früheres Schauspiel, *Moonlight Is Silver*, führte ihn mit Getrude Lawrence zusammen, die mit ihrem Filmpartner Douglas Fairbanks Jr. den Titelsong (mit Dialogtext aus einer der Szenen) aufnahm. Während des Krieges profitierte Danes Zyklus von religiösen Hörspielen, *The Saviours* (Die Erlöser), ebenfalls von Addinsells Begabung.

Fairbanks und Clemence Dane waren es auch, die den Komponisten 1936 mit *The Amateur Gentleman* in den britischen Film einführten; Fairbanks spielte eine der Rollen und Dane schrieb einen Teil des Drehbuchs. (Addinsell hätte seine Kinokarriere beinahe in Hollywood begonnen, wo er einige Jahre zuvor, nach der amerikanischen Premiere von *Alice*, eine Zusammenarbeit mit den RKO Studios aufgenommen hatte; doch das Projekt mit dem aus der Tschechoslowakei Schauspieler Francis Lederer wurde abgebrochen.)

Nach diesem Debüt kamen 1937 *South Riding*, *Dark Journey*, *Farewell Again* und *Fire Over England* (Feuer über England), 1938 *Vessel of Wrath* und im darauffolgenden Jahr der erste Propagandafilm des Krieges, *The Lion Has Wings*. Noch im selben Jahr feierte Addinsell seinen ersten wirklichen internationalen Erfolg mit *Goodbye, Mr Chips* (Auf Wiedersehen, Mr. Chips), und 1940 brachte *Dangerous Moonlight* und *Gaslight* (die erste Fassung, die MGM zugunsten der eigenen späteren amerikanischen Verfilmung zu unterdrücken suchte). *Love on the Dole*, *This England* und *The Big Blockade* folgten 1941, *The Day Will Dawn* ein Jahr darauf. Einen Großteil des Krieges verbrachte Addinsell jedoch mit dem Komponieren von Musik zu mehr als zwanzig Dokumentarfilmen für das Informationsministerium und ähnliche Organisationen; diese Arbeit kulminierte in dem Klassiker *Diary for Timothy*.

Im Jahr 1942 begegnete Addinsell auf den Stufen der National Gallery nach einem der berühmten Mittagskonzerte Joyce Grenfell, deren Freundschaft er für den Rest seines Lebens schätzen sollte. Zusammen schrieben sie zahlreiche Songs für Revuen und für Joyces Solo-Shows; einen der frühesten, "I'm going to see you today", nahmen sie gemeinsam auf. Ihre Zusammenarbeit dauerte bis in die Mitte

der sechziger Jahre, als Addinsell wegen seiner nachlassenden Gesundheit das Klavierspiel aufgeben mußte und auch nicht mehr die eingängigen Melodien zu Joyces witzigen und anrührenden Gedichten schreiben konnte.

Nach einigen weniger bemerkenswerten Filmen nahm Addinsell 1950 erneut die Zusammenarbeit mit dem irischen Produzenten und Regisseur Brian Desmond Hurst auf, der bei *Dangerous Moonlight* die Regie geführt hatte; es entstanden zwei Filme, für die Addinsell einige seiner besten Kompositionen schrieb – *Tom Brown's Schooldays* und *Scrooge* (Eine Weihnachtsgeschichte).

Während der gesamten vierziger und fünfziger Jahre schrieb Addinsell neben seiner Arbeit für Film und Bühne auch Musik für Hörspiele und Features der BBC. Bei all diesen Unternehmungen war seine Arbeitsmethode immer die gleiche. Gewöhnlich spielte er seine Kompositionen am Klavier durch und machte dabei kurze Notizen zum Verlauf des musikalischen Materials; die Detailarbeit des Arrangierens und Orchestrierens überließ er anderen. Dies war nichts Neues. Auf die eine oder andere Weise verhielt es sich so die ganze Musikgeschichte hindurch – sogar die "Großen" delegierten, wenn sie unter Zeitdruck waren, solche Aufgaben zum Ausarbeiten an ihre Schüler oder, wie im Falle Bachs, an die "Familie"; in der Filmwelt ist das immer noch die Regel. Zu leicht vergißt man, daß der große Erich Wolfgang Korngold selten seine eigenen Filmmusiken in Partitur brachte, sondern dies Kollegen wie Hugo Friedhofer überließ, der selbst ein ausgezeichneter Filmkomponist war. Auch heute noch gibt es viele Komponisten in der Filmindustrie, die wenig mehr als eine "Oberstimme" schreiben und diese dann zur Ausschmückung an andere weitergeben. In der britischen Filmwelt war Addinsell seinerzeit jedoch eine ziemliche Ausnahme, vielleicht weil er nicht vornehmlich Konzertmusik komponierte wie seine Zeitgenossen William Alwyn, Alan Rawsthorne und, etwas später, Malcolm Arnold. Während einer von Addinsells Mitarbeitern seinen Unmut in gedruckter Form geäußert hat, lobte ein anderer seine natürliche Begabung, Szenen und Stimmungen fast mühelos heraufzubeschwören. Hierzu ist anzumerken, daß jeder dieser exzellenten Musiker in seiner beruflichen Laufbahn Gelegenheit hatte, sich ebenso wie Addinsell zu profilieren; alle jedoch scheiterten kläglich, da ihnen jener flüchtige "Funke" fehlte, der das Ohr anspricht und die Sinne anregt.

Addinsells erster Mitarbeiter war Roy Douglas, der zunächst als "Double" für Vivien Leigh in *Fire Over England* das Virginal spielte und bis zur Mitte des Krieges an sämtlichen Filmen Addinsells (praktisch an allen zwanzig Dokumentarfilmen) teilhatte, so auch an

Still from *Out of the Clouds*

© Canal+ Image, UK

Dangerous Moonlight, nicht aber an *Mr Chips*. (Douglas schrieb später seine eigenen Kompositionen für Film und Konzert und wurde Vaughan Williams' Amanuensis.) Leonard Isaacs arbeitete ebenfalls mit Addinsell, an den Bühnenshows *Alice* und *The Happy Hypocrite* sowie an mehreren Filmen, darunter *Fire Over England* und *Blithe Spirit* unter der Regie von David Lean. Die Zeit von 1947 bis 1957 ist relativ obskur, es ist jedoch anzunehmen, daß eine Zeitlang Leighton Lucas eine Rolle spielte und wahrscheinlich an Hitchcocks *Under Capricorn* (Sklavin des Herzens) mitarbeitete, da er seit den 1930ern intensiv für Louis Levy gearbeitet hatte und dieser die Komposition dirigierte. Von 1957 bis 1965 war Douglas Gamley Addinsells regelmäßiger musikalischer Mitarbeiter.

In den 1950er Jahren entstanden Filme wie *Beau Brummel*, *The Prince and the Showgirl* (Der Prinz und die Tänzerin) und *A Tale of Two Cities* (Zwei Städte); und in den Sechzigern die Filme *The Roman Spring of Mrs Stone* (1961) mit Vivien Leigh in der Hauptrolle, *Greengage Summer* (1962) mit Musik, die der Komponist selbst besonders schätzte, *Waltz of the Toreadors* (Walzer des Torreros, 1962), nach dem Theaterstück von Jean Anouilh, und *The War Lover* (1962). Nach Fertigstellung von *Life at the Top* drei Jahre später beschloß Addinsell, sich aus der professionellen Musikwelt zurückzuziehen. Clemence Dane starb zu dieser Zeit, und in den folgenden Jahren stand der Komponist seinem engen Freund, dem Couturier Victor Stiebel, bei dessen fortschreitender multiplen Sklerose zur Seite; als dieser 1976 starb, fühlte Addinsell, daß auch seine Zeit gekommen war. Am 14. November des darauffolgenden Jahres drehte er sanft sein Gesicht zur Wand und starb.

Addinsell war ein stiller, introvertierter Mensch, der nur dann richtig lebendig wurde, wenn er Musik machte. In vieler Hinsicht war er ein einsamer Mann, besonders zum Ende seines Lebens hin; innerhalb seines engen Freundeskreises konnte er jedoch sehr großzügig sein, besonders an Weihnachten, welches er ausgelassen feierte. Er hatte eine lebhafte Fantasie die, verbunden mit einer gewissen Großartigkeit, Kompositionen von einzigartigem Esprit schuf, welche Noten in Musik und Musik in eine schöne Erinnerung verwandelte.

Goodbye, Mr Chips (1939)
Regisseur: Sam Wood
Drehbuch: R.C. Sherriff, Claudine West und Eric Maschwitz (nach dem Roman von James Hilton)
Besetzung: Robert Donat, Greer Garson, Paul Henreid

Eine der immer wieder auftauchenden Figuren in Addinsells Filmkarriere war der Produzent

und Regisseur Victor Saville, mit dem er über dreißig Jahre hinweg gelegentlich zusammenarbeitete. Die beiden hatten bereits bei *South Riding* und *Dark Journey* kollaboriert, als Saville (dieses Mal nur als Produzent) verfilmte, die Geschichte eines Lehrers, der sich in mittlerem Alter zum ersten Mal verliebt und in der Folge seinen Verlust allein verschmerzen muß, mit einer Schule und ihren Schülern als einzigem Trost. Den Titelhelden spielte Robert Donat (der in diesem Jahr gegen den todsicheren Favoriten Clark Gable in *Vom Winde verweht* den Oscar gewann), und seine einzige wahre Liebe verkörperte Greer Garson, die hier ihr Filmdebüt feierte. Der Film wurde von der MGM mit großem Aufwand in England produziert.

Wie bei so vielen Stücken dieser CD ist von der originalen Partitur nur wenig erhalten – in diesem Fall ein Klavierauszug des Schullieds mit Worten von Eric Maschwitz. Der erste Satz der Suite verwendet die Titelmusik, allerdings in erweiterter Form, um das Schullied mehr als einmal zu präsentieren und anstelle einer Überleitung in die Eröffnungsszene einen regulären Abschluß zu bringen. Der Mittelsatz begleitet die Szenen im österreichischen Tirol, zuerst als Chips bei der Begegnung mit der Angebetenen auf halber Höhe des Berges die "Liebe im Nebel" erfährt, und später im Hotel, als man in ihm den (allerdings eher unfreiwilligen) Helden sieht, der zur Rettung einer Dame in Not eilte. Das Finale erklingt zu Chips' letzter Szene, in der er auf dem Sterbebett liegt und von den ihn Umstehenden bedauert wird, da er keine Kinder hatte, woraufhin er ruhig verkündet, er habe doch Kinder gehabt – tausende, und alles Jungen.

Dangerous Moonlight (1940)
(Amerikanischer Titel: *Suicide Squadron*)
Regisseur: Brian Desmond Hurst
Drehbuch: Terence Young und Brian Desmond Hurst
Besetzung: Anton Wallbrook, Sally Gray
Dangerous Moonlight, die Geschichte eines polnischen Piloten und Konzertpianisten, wurde von drei Mitgliedern des britischen Geheimdienstes ersonnen, dem Autor (und späteren Regisseur) Terence Young, dem Musiker Lionel Salter und dem Schauspieler Basil Bartlett, wobei nur Young für die Arbeit an dem Projekt freigestellt wurde. Über die Entstehung des "Warsaw Concerto" gibt es unzählige Geschichten. Angeblich wandte man sich an Rachmaninow mit der Absicht, sein Zweites Klavierkonzert zu verwenden oder ihn um etwas Neues zu bitten; auch Mischa Spolianski wurde gefragt, doch beide lehnten ab. Was immer die wahre Geschichte sein mag, die Aufgabe fiel an Addinsell, der mit Unterstützung von Roy Douglas und umgeben von Partituren von Rachmaninows Zweitem und Drittem Klavierkonzert und der "Paganini"-Rhapsodie das Stück schrieb, das in dem Film eine so prominente Rolle spielt. Das lyrische zweite Thema übrigens entstand viele Jahre zuvor während Addinsells Studienzeit in Oxford als eine Rumba; diese wurde im Tempo zurückgenommen, um das emotionale Herzstück des Werks zu bilden.

Der Hauptdarsteller des Films, Anton Wallbrook, war ein ausgezeichneter Pianist, der mit dem Gedanken gespielt hatte, Konzertpianist zu werden. Seine Hände werden daher mehr als in den meisten vergleichbaren Filmen, deren Darsteller nicht so vielseitig talentiert sind, beim Klavierspiel gezeigt.

Mehr als ein Kritiker war der Meinung, bei dem Stück handele es sich um die bedeutendste während des Krieges in Großbritannien entstandene Instrumentalkomposition. Das soll nicht heißen die "großartigste", doch bis heute beschwört das Werk besser als jedes andere eine spezifische Zeit und einen bestimmten Ort herauf; dies belegt auch seine Verwendung in (Feature- und Dokumentar-) Filmen jüngeren Datums, die von dieser Ära handeln.

Love on the Dole (1941)
Regisseur: John Baxter
Drehbuch: Walter Greenwood, Barbara K. Emery und Rollo Gamble (nach dem Theaterstück von Greenwood)
Besetzung: Deborah Kerr, Clifford Evans, Joyce Howard, Geoffrey Hibbert
Deborah Kerr spielt hier in ihrem zweiten Film, dem realistischen Lebensbild einer Industriestadt in Lancashire während der großen Depression der dreißiger Jahre, eine brilliante Rolle. Es ist unschwer zu sehen, daß dieser Film auf der Höhe des Krieges entstand; einige der jüngeren Schauspieler sind sichtbar zu kränklich, um eine militärische Musterung zu passieren. Trotz der niedergeschlagenen Grundstimmung der Geschichte gibt es einige heitere Momente; so konnte Addinsell für einen Ausflug nach Blackpool, den ein Wettgewinn beim Pferderennen möglich machte, eine anrührende "Liebesmusik" schreiben. Das Finale unterlegt eine Sprechstimme, die die gegenwärtige Situation beklagt und Reformen anmahnt.

Blithe Spirit (1945)
Regisseur: David Lean
Drehbuch: Noël Coward, David Lean und Anthony Havelock-Allan (nach dem Stück von Coward)
Besetzung: Rex Harrison, Constance Cummings, Kay Hammond, Margaret Rutherford
Daß Noël Coward mit David Leans Verfilmung von *Blithe Spirit* wenig zufrieden war, ist bekannt; weniger bekannt ist, was er von der Musik hielt. Addinsell und Coward blieben Freunde noch lange nach Beendigung des Films und pflegten Partygäste mit

vierhändigen Klavierbearbeitungen von Gershwin-, Porter- und Berlin-Songs zu unterhalten.

Man könnte sagen, "Prelude" und "Waltz" spiegeln die beiden Welten von Realität und Fantasie, die das Wesen dieses Stückes ausmachen. Das Präludium enthält die Musik zum Vorspann, zu der Szene, in der Madame Arcati zu ihrer Séance radelt, und zur Untermalung des Alltagsleben von Charles und Ruth Condomine, während der Walzer in wunderbarer Weise an Charles' erste Frau Elvira erinnert, die in der Séance heraufbeschworen wird.

The Black Rose (1950)
Regisseur: Henry Hathaway
Drehbuch: Talbot Jennings
Besetzung: Tyrone Power, Orson Welles, Jack Hawkins, Cecile Aubry
Diese farbenprächtige Balgerei – mit Tyrone Power als dem aufrechten sächsischen Gelehrten und Orson Welles als dem Kriegsherren "Bayan von den hundert Augen" – spielt im England des dreizehnten Jahrhunderts und in fernöstlichen Landen und hätte Addinsell eine gute Gelegenheit für eine ausgedehnte epische Musik geboten. Das Ergebnis ist insofern enttäuschend, als nur sehr wenige Einsätze hinreichende Länge besitzen, um adäquate Suitensätze zu bilden. Ich habe hier die ins England der Zeit einführende einleitende Szene (mit der darübergeblendeten Stimme des Fox-Favoriten Michael Rennie, der in diesem Film den König spielt) mit Ausschnitten der im Film viele Minuten füllenden Musik am Hofe der Kaiserin von China vereint. Das Black-Rose-Thema wurde gleichzeitig mit Erscheinen des Films in einer Fassung für Klavier mit zahlreichen zusätzlichen Harmonien herausgegeben, die für zeitgenössische Darbietungen am Klavier passend waren, im Film selbst aber fehlen. Ich habe diese Fassung daher von ihren extravaganten Exzessen befreit und damit einen Schlußabschnitt geschaffen, der Addinsells melodische Begabung unterstreicht und auch heute in einem Stück dieser Art nicht unpassend wäre. (Die unkonventionelle Heldin der Romanze, Cecile Aubry, verschwand später übrigens von der Bildfläche, um TV-Produzentin zu werden; *Belle et Sébastien* war ihre erfolgreichste Serie außerhalb ihres Heimatlands Frankreich.)

Scrooge (1951)
(Amerikanischer Titel: *A Christmas Carol*)
Regisseur: Brian Desmond Hurst
Drehbuch: Noel Langley (nach dem Roman von Charles Dickens)
Besetzung: Alastair Sim, Mervyn Johns, Michael Hordern
Charles Dickens' *A Christmas Carol* (Eine Weihnachtsgeschichte) ist viele Male verfilmt worden, doch für die meisten Zuschauer wird Alastair Sim immer der archetypische Scrooge sein – so sehr, daß er selbst zwei Jahrzehnte später die Rolle, wenn auch nur stimmlich, in Richard Williams' Trickfilmfassung wiederholte. Die vorliegende aus Skizzen zusammengestellte Suite entstand in den 1980er Jahren unter der Schirmherrschaft von Robert Redfords Sundance Institute und folgt der Handlung chronologisch recht genau, mit gelegentlichen Unterbrechungen durch traditionelle Volks- und Weihnachtslieder.

Tom Brown's Schooldays (1951)
Regisseur: Gordon Parry
Drehbuch: Noel Langley (nach dem Roman von Thomas Hughes)
Besetzung: John Howard Davies, Robert Newton, Michael Hordern
Die Geschichte über das Leben im Internat von Rugby unter dem legendären, das Schulwesen reformierenden Direktor Dr. Arnold wurde 1939 in den USA verfilmt: Die 1951 in England entstandene Neuverfilmung scheint die ältere Fassung jedoch ausgestochen zu haben.

Stilistisch ist diese Musik sehr britisch, in der Art eines Eric Coates und Haydn Wood; Toms Melodie durchdringt den gesamten Film fast monothematisch. Bei der Zusammenstellung der Musik zu einem eigenständigen Konzertstück habe ich mich eng an die Handlung gehalten, allerdings in wesentlich verkürzter Form: Tom geht zur Schule, leidet unter der Tyrannei seines Mitschülers Flashman und wächst über die Schulzeit hinaus zu einem glücklicheren Dasein heran. Im Gegensatz zu *Mr Chips* benötigte dieser Film kein eigens komponiertes Schullied, da Rugby schon eines besaß, das triumphale Schlußthema enthält jedoch Nachklänge desjenigen Liedes, das Addinsell komponiert hätte, wäre eines von ihm verlangt worden.

The Admirable Crichton (1957)
(Amerikanischer Titel: *Paradise Lagoon*)
Regisseur: Lewis Gilbert
Drehbuch: Vernon Harris (nach dem Stück von J.M. Barrie)
Besetzung: Kenneth More, Cecil Parker, Sally Ann Howes, Diane Cilento
Die Komödie von J.M. Barrie behandelt das britische Klassensystem um die Jahrhundertwende und war für Addinsell ein ideales Projekt, das er jedoch nicht vollständig realisieren konnte. Nachdem er das Angebot angenommen und die Tanzmusik komponiert hatte, endete seine Mitarbeit aus unbekannten Gründen, obwohl die Arbeit für ihn sicher kinderleicht gewesen wäre. Jedenfalls reichte er zu diesem Zeitpunkt die Arbeitspartitur an seinen Kollegen Douglas Gamley weiter, der auf Addinsells besonderen Wunsch auch als

einziger im Nachspann genannt wurde. Die Tänze erklingen hier in dem herrschaftlichen Haus, auf der schon wenig später der Zerstörung anheimfallenden Yacht und auf der einsamen Insel, wo der Butler (Kenneth Moore) mit seinem aristokratischen Herrn (Cecil Parker) die Plätze tauscht, um über alles zu herrschen, was er überblickt – Land und Leute. Das heißt, natürlich nur, bis ein vorbeifahrendes Schiff die Gesellschaft rettet; mit der Rückkehr nach England kehrt man zum Status quo zurück, allerdings hat der findige Butler Crichton auf der Insel einige Perlen gesammelt, die es ihm nun erlauben, auf der sozialen Leiter ein paar Stufen höher zu klimmen, dicht gefolgt von der niedrigsten Magd des Haushalts (Diane Cilento), der neuen Mrs. Crichton.

Out of the Clouds (1954)
Regisseur: Basil Dearden
Drehbuch: John Eldridge und Michael Relph
Besetzung: Anthony Steel, James Robertson Justice, David Knight
Dies ist einer von zwei Filmen, zu denen Addinsell für die Ealing Studios die Musik schrieb; der andere ist *The Big Blockade*. Es handelt sich um die wenig brillante Geschichte des (damals einzigen) Londoner Flughafens im Nebel. Die musikalischen Themen des Film – die Titelmusik und der hier eingespielte Tango – arrangierten Ron Goodwin und Robert Sharples für eine der zahlreichen Werbeplatten der Firma Rank, die für die Rundfunkindustrie (jedoch nicht für die breite Öffentlichkeit) produziert wurden, um neue Filme zu verkaufen. Der "Flame Tango" wurde von Jack Fishman auch mit Text versehen, und es entstand eine Aufnahme mit dem Hauptdarsteller Anthony Steel als dem unwahrscheinlichsten – und wenig klug gewählten – Sänger.

© 2003 Philip Lane
Übersetzung: Stephanie Wollny

Martin Roscoe tritt mit führenden Orchestern als Konzertsolist und als Kammermusiker in aller Welt auf. Er hat mit namhaften Dirigenten wie Sir Simon Rattle, Yan Pascal Tortelier und Mark Wigglesworth sowie mit allen großen britischen Orchestern konzertiert. Besonders eng sind seine Kontakte mit der BBC Philharmonic und dem Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, und im BBC Radio 3 ist er in über vierhundert Rundfunksendungen erschienen. Als Kammermusiker wirkt er regelmäßig mit Peter Donohoe, Tasmin Little, Emma Johnson und dem Endellion String Quartet. Nach sechs Jahren als Professor für Klavier an der Royal Academy of Music, die ihn als Honorary Associate aufgenommen hat, leitete er auch die Klavierfakultät am Royal Northern College of Music in Manchester. Von der Universität Hull wurde ihm die Ehrendoktorwürde verliehen.

Der **Chetham's Chamber Choir** besteht aus Schülern der Chetham's School of Music, die entweder das Hauptfach Gesang nehmen oder als Instrumentalisten Freude am anspruchsvollen Gesang haben. Die Schule widmet sich der Erziehung musikalisch besonders begabter Kinder und verlangt entsprechende Aufnahmeprüfungen. Chormitglieder setzen oft ihre Ausbildung an Musikhochschulen fort oder gehen mit Stipendien nach der Universität Oxford oder Cambridge. Der Chor konzertiert regelmäßig und landesweit mit einem breitgefächerten Repertoire, das von der Renaissance bis in die Gegenwart reicht. Jüngste Termine waren das National Holocaust Memorial im Jahr 2002, die Fernsehsendung *Songs of Praise* und das "Walton Comes Home" Festival.

Dem **Manchester Cathedral Choir** gehören sechzehn Diskante (Knaben und Mädchen) sowie neun Laiensänger an. Die Diskante besuchen vom achten bis zum dreizehnten Lebensjahr die Chetham's School of Music, wonach viele dort als Instrumentalisten weiter unterrichtet werden. Der Chor singt jährlich etwa 250 Gottesdienste in der Kathedrale, gibt aber auch auswärtige Konzerte, ist regelmäßig im täglichen Rundfunkgottesdienst von BBC Radio 4 zu hören und tritt in weiteren Funk- und Fernsehsendungen auf. Mit einem umfangreichen Repertoire, das vom gregorianischen Gesang bis zu Pärt reicht, unternimmt der Chor jedes Jahr Gastspielreisen und ist zuletzt in Toulouse, Dublin, Cumbria und Paris aufgetreten.

Die **BBC Philharmonic** gilt allgemein als eines der besten Orchester Großbritanniens. Sie hat ihren Sitz in Manchester aus, wo sie in der Bridgewater Hall regelmäßig auf dem Programm steht und Rundfunkkonzerte für BBC Radio 3 aufnimmt, wenn sie nicht auf internationalen Gastspielreisen unterwegs ist. Das Orchester hat einen weltweiten Ruf für überragende Qualität und interpretatives Engagement in einem ungewöhnlich breit gefächerten Repertoire. Gianandrea Noseda übernahm im September 2002 die Rolle des Chefdirigenten von Yan Pascal Tortelier, als dieser nach elf Jahren zum Ehrendirigent ernannt wurde. Wassili Sinaiski ist der Erste Gastdirigent des Orchesters und Sir Edward Downes (Chefdirigent 1980–1991) sein Emeritierter Dirigent. Darüber hinaus haben zahlreiche Spitzendirigenten und -komponisten die BBC Philharmonic geleitet, nicht zuletzt im Rahmen einer vor dem Neuen unerschrockenen und experimentierfreudigen Programmpolitik. Sir Peter Maxwell Davies wurde 1991 zum Hauskomponisten bzw -dirigenten der BBC

Philharmonic ernannt; im Jahr 2000 übernahm James MacMillan diese Position.

Rumon Gamba studierte an der Universität Durham sowie bei Colin Metters, Sir Colin Davis und George Hurst an der Royal Academy of Music, wo er als erster Dirigentenstudent mit dem DipRAM ausgezeichnet wurde. Nach seinem Erfolg im Lloyds Bank BBC Young Musicians 1998 Conductors Workshop wurde er zum zweiten Dirigenten des BBC Philharmonic ernannt, mit dem er häufig Konzerte gibt und Schallplatten aufnimmt. Er hat mit den meisten namhaften Orchestern Großbritanniens zusammengearbeitet und ist nach Auftritten mit den Münchner Philharmonikern und den Düsseldorfer Sinfonikern, den Sinfonieorchestern von Stavanger, Toronto und Jerusalem, dem Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, dem Orquesta Sinfónica de Galicia, dem Orquesta de Valencia, dem Musikkollegium Winterthur und der Radio-Philharmonie Hannover auch im Ausland ein Begriff. Rumon Gamba ist seit kurzem Associate der Royal Academy of Music und seit September 2002 Chefdirigent und Musikdirektor des Isländisches Sinfonieorchesters.

La musique de film de Richard Addinsell

En 1941, les cinéphiles las de la guerre qui virent le dernier “film britannique” au Regal Cinema, à Marble Arch, dans le quartier de West End à Londres, furent moins frappés par le jeu, les dialogues ou les décors, que par un morceau de musique qui imprégnait tout le film et atteignait son point culminant lors d’une exécution presque complète dans le cadre d’un concert figurant dans le scénario. La compagnie cinématographique n’avait aucune idée de l’impact qu’aurait cette musique sur les spectateurs et n’en avait préparé aucun enregistrement commercial destiné à la vente. Le film s’intitulait *Dangerous Moonlight* et le morceau de musique dont tout le monde parlait et que tous fredonnaient en sortant du cinéma était le Concerto de Varsovie de Richard Addinsell. Cinquante ans plus tard, avec plus d’une centaine d’enregistrements différents et des ventes dépassant les trois millions d’exemplaires, il conserve le même attrait et il éclipse encore, dans l’esprit du public, toutes les autres œuvres du compositeur. Mais il en écrivit beaucoup et ce disque tente de montrer l’étendue de son œuvre au-delà du Concerto de Varsovie.

Richard Stewart Addinsell, né le 13 janvier 1904, à Londres, était le fils cadet d’un homme d’affaires prospère; sa mère l’adorait tellement et avait une attitude si protectrice envers lui qu’il fit ses études à la maison. Certains diront que cela l’amena par la suite à se méfier des institutions en général. En 1922, il alla faire son droit à Hertford College, à Oxford, mais y resta à peine plus de dix-huit mois et en sortit naturellement sans avoir obtenu de diplôme. La musique commençait déjà à l’intéresser et il s’inscrivit au Royal College of Music de Londres au premier trimestre de l’année 1925; il n’y resta toutefois que jusqu’à Pâques. Les cours de théorie durent lui sembler vraiment prosaïques comparés à la perspective d’écrire des chansons pour la revue d’André Charlot cette année-là, certaines avec le légendaire Noel Gay, la gloire de *Me and My Girl*. Addinsell allait ensuite suivre sa propre voie en matière d’éducation musicale et, en 1929, il fit un voyage en Europe, visitant les plus grands théâtres et centres musicaux, et passant la majeure partie de son temps à Berlin et à Vienne.

L’une des collaborations artistiques les plus durables et productives de la carrière d’Addinsell commença avec la rencontre de l’écrivain Clemence Dane (1882–1965). La

première œuvre qu'il composa pour elle est la musique de scène de la pièce *Adam's Opera* en 1928 et ils continuèrent à travailler ensemble, de temps à autre, jusqu'à la mort de Clemence Dane, tout particulièrement sur la version conjointe d'*Alice in Wonderland* (Alice au pays des merveilles) et de *Through the Looking-Glass* (À travers le miroir). Une pièce antérieure, *Moonlight Is Silver*, lui fit rencontrer Gertrude Lawrence, qui enregistra la chanson titre (et les dialogues de l'une des scènes) avec Douglas Fairbanks Jr. qui partageait la vedette avec elle. Durant la guerre, le cycle de pièces religieuses de Dane pour la radio, *The Saviours* (Les Sauveurs), bénéficia également de la touche talentueuse d'Addinsell.

C'est grâce à Fairbanks et à Clemence Dane qu'Addinsell commença à composer de la musique de film en Grande-Bretagne, en 1936, avec *The Amateur Gentleman*, dans lequel l'acteur américain jouait le rôle principal et dont Dane avait partiellement écrit le script. (Addinsell avait failli commencer sa carrière cinématographique à Hollywood, où il était allé travailler quelques années plus tôt dans les studios de la RKO sur un projet avorté, un film impliquant l'acteur d'origine tchèque Francis Lederer, à la suite de la première américaine d'*Alice*.)

Après ce premier film, il y eut *South Riding*, *Dark Journey*, *Farewell Again* et *Fire Over England* en 1937, *Vessel of Wrath* en 1938, et l'année suivante le premier long métrage de propagande de la guerre, *The Lion Has Wings*. La même année, Addinsell remporta son premier véritable succès international avec *Goodbye, Mr Chips* (Au revoir, Mr Chips) et 1940 vit paraître *Dangerous Moonlight* et *Gaslight* (Hantise; la première version, que la MGM chercha à remplacer par sa production américaine ultérieure). *Love on the Dole*, *This England* et *The Big Blockade* suivirent en 1941, et *The Day Will Dawn* un an plus tard. Addinsell passa toutefois une grande partie de la guerre à composer de la musique pour une vingtaine de documentaires destinés au ministère de l'Information et à des organismes analogues, le principal étant le classique *Diary for Timothy*.

En 1942, sur les marches de la National Gallery, à l'issue de l'un de ses célèbres concerts du déjeuner, Addinsell fit la connaissance de Joyce Grenfell, dont il apprécia ensuite l'amitié pendant presque toute sa vie. Ils écrivirent ensemble beaucoup de chansons pour des revues ou pour les one-woman shows de Joyce; l'une des premières fut "I'm going to see you today" qu'ils enregistrèrent ensemble. Leur collaboration se poursuivit jusqu'au milieu des années 1960, lorsqu'Addinsell dut cesser, à cause de son état de santé, de jouer du piano et de composer des airs mémorables sur les paroles spirituelles et touchantes de Joyce.

Après quelques films moins remarquables, Addinsell renoua en 1950 ses relations de travail avec le producteur et réalisateur irlandais Brian Desmond Hurst, qui avait réalisé *Dangerous Moonlight*, et deux films virent le jour pour lesquels il composa quelques unes de ses meilleures pages – *Tom Brown's Schooldays* et *Scrooge*.

Au cours des années 1940 et 1950, Addinsell composa de la musique pour des pièces et des reportages radiophoniques de la BBC, en plus de films ou d'œuvres scéniques. Dans cette boulimie de travail, sa méthode était toujours la même. Il jouait ce qu'il avait composé au piano, en esquissant les grandes lignes du matériel, mais en laissant le travail de détail et l'orchestration à d'autres. Cette façon de faire n'avait rien de nouveau. On la retrouve d'une façon ou d'une autre dans toute l'histoire de la musique; même les "grands" qui travaillaient contre la montre avaient coutume de confier ce genre de tâche à des élèves pour "développer" le matériel; dans le cas de Bach, c'était la "famille", et dans le monde du cinéma c'est toujours la norme. On oublie trop facilement que le grand Erich Wolfgang Korngold orchestrait rarement sa propre musique de film, mais confiait ce travail à des musiciens comme Hugo Friedhofer (lui-même compositeur émérite dans ce domaine) ou à d'autres. Dans l'industrie cinématographique d'aujourd'hui, trop de gens se contentent d'écrire la "portée supérieure" qu'ils passent ensuite à d'autres pour l'embellir. Toutefois, dans l'univers du cinéma britannique de cette époque, Addinsell faisait relativement exception à la règle, car il n'était pas avant tout un compositeur de musique de concert comme ses contemporains William Alwyn, Alan Rawsthorne et, un peu plus tard, Malcolm Arnold. Alors que l'un des associés d'Addinsell a écrit sa déception noir sur blanc, un autre a fait l'éloge de sa capacité innée à évoquer un endroit ou une atmosphère comme il le voulait ou presque. Il faut dire que tous ces bons musiciens eurent, au cours de leur vie professionnelle, des opportunités de faire leurs preuves de façon aussi nette qu'Addinsell, mais singulièrement ils n'y parvinrent pas, car il leur manquait cette étincelle fuyante qui engage l'oreille et excite les sens.

Le premier collaborateur d'Addinsell fut Roy Douglas, qui avait débuté en "doublant" Vivien Leigh (au virginal) dans *Fire Over England*; il travailla jusqu'au milieu de la guerre, participant à la plupart des films d'Addinsell (la plupart des vingt documentaires) y compris *Dangerous Moonlight*, mais pas *Mr Chips*. (Douglas composa ensuite ses propres musiques de film et de la musique de concert, tout en devenant le copiste de Vaughan Williams.) Leonard Isaacs travailla également avec Addinsell, pour les spectacles scéniques

Alice et *The Happy Hypocrite*, et à plusieurs films, notamment *Fire Over England* et *Blithe Spirit* (L'Esprit s'amuse) réalisé par David Lean. La période allant de 1947 à 1957 est enveloppée de mystère, mais on peut raisonnablement supposer que Leighton Lucas fut impliqué à une certaine époque, probablement dans le film *Under Capricorn* (Les Amants du capricorne) d'Alfred Hitchcock, puisqu'il avait beaucoup travaillé pour Louis Levy depuis les années 1930 et que Levy dirigea la partition. Entre 1957 et 1965, l'associé musical régulier d'Addinsell fut Douglas Gamley.

Les années 1950 donnèrent le jour à des films tels *Beau Brummel*, *The Prince and the Showgirl* (Le Prince et la danseuse), *A Tale of Two Cities* (Le Marquis de Saint-Évremont); et les années 1960, *The Roman Spring of Mrs Stone* (Le Visage du plaisir; 1961) avec Vivien Leigh pour vedette, *Greengage Summer*, l'une des partitions préférées du compositeur, *Waltz of the Toreadors* (La Valse des toréadors) d'après la pièce de Jean Anouilh, et *The War Lover* (tous en 1962). Après avoir terminé la musique de *Life at the Top* trois ans plus tard, Addinsell décida de se retirer du monde professionnel de la musique. Clemence Dane mourut à cette époque et, au cours des années suivantes, le compositeur aida son grand ami, le couturier Victor Stiebel, qui souffrait d'une maladie débilitante, la sclérose musculaire; lorsqu'il mourut en 1976, Addinsell sentit que son heure était aussi venue. Le 14 novembre de l'année suivante, il tourna doucement la tête vers le mur et mourut.

Addinsell était un introverti silencieux qui ne s'animait vraiment qu'en faisant de la musique. À maints égards, c'était un homme solitaire, surtout à la fin de sa vie, mais il pouvait se montrer très généreux envers les amis très unis qui l'entouraient, particulièrement à Noël qu'il célébrait chaleureusement. Doté d'une vive imagination alliée au sens du panache, il composait avec une étincelle singulière qui transformait les notes en musique et la musique en bons souvenirs.

Goodbye, Mr Chips (Au revoir, Mr Chips; 1939)
Réalisateur: Sam Wood
Scénario: R.C. Sherriff, Claudine West & Eric Maschwitz (après le roman de James Hilton)
Distribution: Robert Donat, Greer Garson, Paul Henreid

L'une des personnalités qui revient souvent dans la carrière cinématographique d'Addinsell est le producteur et réalisateur Victor Saville, avec qui il travailla, de temps à autre, pendant plus de trente ans. Ils avaient déjà collaboré pour *South Riding* et *Dark Journey* lorsque Saville porta à l'écran (alors comme simple producteur) l'histoire d'un instituteur qui découvre l'amour pour la première fois au milieu de sa vie et souffre ensuite de sa perte, avec pour tout réconfort une école et ses élèves. Le personnage principal éponyme fut interprété par Robert Donat (qui remporta l'Oscar la même année au détriment de Clark Gable pourtant donné gagnant avec *Gone with the Wind* [Autant en emporte le vent]), et son seul véritable amour était incarné par Greer Garson qui faisait alors ses débuts à l'écran. La MGM fit ce film à gros budget en Angleterre.

Comme pour une grande partie du matériel réuni dans ce disque, il ne reste pas grand-chose de la partition originale; dans ce cas précis, juste une réduction pour piano de la Chanson de l'école, avec les paroles d'Eric Maschwitz. Le premier mouvement de la suite utilise la musique du principal générique, mais développée pour inclure plusieurs fois la Chanson de l'école et se terminer de façon constructive, au lieu de pénétrer dans la première scène. Le mouvement central accompagne les scènes qui se déroulent au Tyrol autrichien, d'abord lorsque Chips fait l'expérience de "l'amour dans la brume", quand les deux amants se rencontrent à mi-chemin du versant d'une montagne, puis à l'hôtel lorsqu'il est salué comme un héros (un héros assez peu enthousiaste d'ailleurs) venu au secours d'une femme en détresse. Le Finale couvre la dernière scène de Chips: à ceux qui se pressent autour du lit mortuaire et déplorent qu'il n'ait pas eu d'enfants, il annonce calmement qu'il en a des milliers, tous des garçons.

Dangerous Moonlight (1940)
(Titre américain: *Suicide Squadron*)
Réalisateur: Brian Desmond Hurst
Scénario: Terence Young & Brian Desmond Hurst
Distribution: Anton Wallbrook, Sally Gray

Dangerous Moonlight, l'histoire d'un aviateur et pianiste concertiste polonais, fut élaboré par trois membres des services de renseignements britanniques, l'écrivain (puis réalisateur) Terence Young, le musicien Lionel Salter et l'acteur Basil Bartlett, mais Young fut le seul a obtenir un congé pour travailler à ce projet. Les histoires sur l'origine du Concerto de Varsovie sont légion. Rachmaninov aurait été sollicité pour utiliser son Concerto pour piano no 2 ou composer une nouvelle œuvre, de même que Mischa Spolianski, mais tous deux auraient refusé. Quoi qu'il en soit, cette tâche fut confiée à Addinsell et, avec l'aide de Roy Douglas, entouré des partitions du Deuxième et du Troisième Concerto et de la Rhapsodie sur un thème de Paganini de Rachmaninov, la pièce fut composée et figure à la place d'honneur dans le film. Soit dit en passant, le second sujet lyrique fut écrit sous forme de rumba plusieurs années auparavant,

CHAN 10046 BOOK.qxd 24/4/07 11:45 am Page 32

Still from *Tom Brown's Schooldays*

bfi Stills/© Renown Pictures

lorsqu'Addinsell était étudiant à Oxford; elle fut ralentie pour former le cœur émotionnel de l'œuvre.

La vedette du film, Anton Wallbrook, était un pianiste accompli qui avait pensé de devenir concertiste. On voit donc ses propres mains pendant qu'il joue, alors que dans la plupart des films de ce genre les acteurs n'ont pas des talents aussi multiples.

Un journaliste au moins a laissé entendre que le morceau était l'œuvre instrumentale la plus importante composée en Grande-Bretagne durant la guerre, ce qui ne signifie pas "la plus grande", mais, jusqu'à ce jour, elle évoque comme par magie, mieux que toute autre, une époque et un lieu particulier, comme en témoigne son utilisation dans des films plus récents traitant de cette époque (long métrage et documentaire).

Love on the Dole (1941)
Réalisateur: John Baxter
Scénario: Walter Greenwood, Barbara K. Emery & Rollo Gamble (après la pièce de Greenwood)
Distribution: Deborah Kerr, Clifford Evans, Joyce Howard, Geoffrey Hibbert
Deborah Kerr, dans ce qui fut son deuxième film, brille dans ce tableau réaliste de la vie qui se déroule dans une ville ouvrière du Lancashire durant la grande dépression des années 1930. On perçoit aisément que ce film

a été réalisé au plus fort de la guerre; certains jeunes acteurs semblent vraiment trop maladifs pour avoir passé avec succès une visite médicale de l'armée. Malgré le pessimisme de l'histoire, il y a des moments plus légers qui ont permis à Addinsell d'écrire de belles pages de "musique d'amour" pour un voyage à Blackpool résultant d'un pari gagnant sur un cheval. Le finale accompagne une voix-off qui déplore la situation telle qu'elle est et demande une réforme.

Blithe Spirit (L'Esprit s'amuse; 1945)
Réalisateur: David Lean
Scénario: Noël Coward, David Lean & Anthony Havelock-Allan (après la pièce de Coward)
Distribution: Rex Harrison, Constance Cummings, Kay Hammond, Margaret Rutherford
Si l'on sait pertinemment que Noël Coward n'a pas été très satisfait de la version de *Blithe Spirit* réalisée par David Lean pour l'écran, on ignore ce qu'il pensait vraiment de la musique. Addinsell et Coward restèrent amis longtemps après le film et régalèrent les invités dans des soirées en jouant au piano à quatre mains des chansons de Gershwin, Porter et Berlin.

On pourrait dire que le Prélude et la Valse reflètent les deux mondes de la réalité et de l'imagination qui sont l'essence de la pièce de théâtre. Le Prélude comprend de la musique du générique, Madame Arcati allant à vélo à la séance de spiritisme, et la vie quotidienne de Charles et Ruth Condomine, alors que la Valse est une merveilleuse évocation d'Elvira, la première femme de Charles, qui apparaît comme par magie à cette séance de spiritisme.

The Black Rose (La Rose noire; 1950)
Réalisateur: Henry Hathaway
Scénario: Talbot Jennings
Distribution: Tyrone Power, Orson Welles, Jack Hawkins, Cecile Aubry
Situé au treizième siècle en Angleterre et en Orient, ce film plein d'exubérance, avec Tyrone Power dans le rôle du beau Saxon, érudit et aventurier, et Orson Welles dans celui du seigneur de la guerre "Bayan aux cent yeux", aurait pu offrir à Addinsell de larges possibilités musicales épiques et grandioses. Le résultat est décevant, car rares sont les passages assez prolongés susceptibles de s'intégrer dans une suite. J'ai réuni ici la section initiale, situant la scène à l'époque en Angleterre (avec une voix-off d'un fidèle de la Fox, Michael Rennie, qui joue le rôle du roi dans le film) et une partie de la musique de cour de l'impératrice de Chine, qui dure très longtemps dans le film. Le thème de la Rose noire fut lui-même publié à la sortie du film dans une version pour piano, avec l'adjonction de nombreuses harmonies peut-être adaptées aux exécutions pianistiques de l'époque, mais qui n'apparaissent pas dans la musique du film. J'ai donc pris cette version, j'en ai éliminé ces excès superflus et j'ai écrit une conclusion qui met en valeur le don mélodique d'Addinsell et qui ne serait pas déplacée de nos jours dans une partition de ce genre. (Soit dit en passant, la belle qui fait l'objet peu conventionnel de l'histoire d'amour, Cecile Aubry, disparut des écrans quelques années plus tard pour devenir productrice à la télévision; *Belle et Sébastien* fut sa série la plus largement diffusée hors de sa France natale.)

Scrooge (1951)
(Titre américain: *A Christmas Carol*)
Réalisateur: Brian Desmond Hurst
Scenario: Noel Langley (après le roman de Charles Dickens)
Distribution: Alastair Sim, Mervyn Johns, Michael Hordern
A Christmas Carol (Chant de Noël) de Dickens a été filmé à maintes reprises, mais pour beaucoup de gens Alastair Sim sera toujours l'archétype du "Scrooge" (le grippe-sou) – à tel point qu'il a repris le rôle vingt ans plus tard, même si ce n'est que vocalement, dans la version en dessin animé de Richard Williams. Cette suite a été réalisée à partir d'esquisses sous les auspices du Sundance Institute de Robert Redford dans les années 1980; elle suit l'intrigue à peu près chronologiquement avec des bribes salutaires de chansons traditionnelles et de chants de Noël incorporées dans la partition.

Tom Brown's Schooldays (1951)
Réalisateur: Gordon Parry
Scénario: Noel Langley (après le roman de Thomas Hughes)
Distribution: John Howard Davies, Robert Newton, Michael Hordern
Cette histoire sur la vie à Rugby School sous la direction du Dr Arnold, légendaire directeur et réformateur, avait été portée à l'écran en Amérique en 1939, mais cette version, réalisée en Angleterre en 1951, semble l'avoir supplantée.

En ce qui concerne le style, la musique est très anglaise, dans la veine d'Eric Coates et de Haydn Wood, et presque monothématique, avec l'air de Tom qui imprégne tout le film. En assemblant la musique pour former une pièce de concert valable, j'ai suivi le fil de l'histoire, mais sous une forme assez tronquée; Tom va à l'école, souffre sous la tyrannie de cette brute de Flashman et survit pour mener une existence plus heureuse, non seulement à l'école mais aussi dans sa vie ultérieure. Contrairement à *Mr Chips*, ce film ne nécessitait pas la composition d'une chanson d'école, puisque Rugby avait la sienne, mais, dans le thème final triomphal, il y a des échos de la chanson qu'Addinsell aurait écrite s'il avait été appelé à le faire.

The Admirable Crichton (1957)
(Titre américain: *Paradise Lagoon*)
Réalisateur: Lewis Gilbert
Scénario: Vernon Harris (après la pièce de J.M. Barrie)
Distribution: Kenneth More, Cecil Parker, Sally Ann Howes, Diane Cilento
Cette comédie de J.M. Barrie, basée sur le système des classes britannique au début du vingtième siècle, était un projet idéal pour Addinsell, mais il ne put le réaliser totalement. Après avoir accepté cette tâche et composé la musique de danse, il renonça pour des raisons mal connues, car ce travail aurait pu être aussi simple pour lui que des vacances. Il remit la partition principale à son associé musical de l'époque, Douglas Gamley, qui en eut seul le mérite à l'écran, à l'insistance d'Addinsell. Les danses viennent ici de la demeure ancestrale, du yacht bientôt naufragé et de l'île déserte où le majordome (Kenneth More) inverse les rôles avec son employeur aristocratique (Cecil Parker) pour devenir le maître de tout ce qu'il contemple, terres et gens. Ceci, bien sûr, jusqu'au moment où tout le groupe est sauvé par un navire de passage; de retour en Angleterre, le statu quo est rétabli – sauf que le majordome plein de ressources, Crichton, a ramassé sur l'île quelques perles pour pouvoir gravir plusieurs échelons de l'échelle sociale, suivi de près par la plus modeste domestique de la maison (Diane Cilento), qui est devenue la nouvelle Madame Crichton.

Out of the Clouds (1954)
Réalisateur: Basil Dearden
Scénario: John Eldridge & Michael Relph
Distribution: Anthony Steel, James Robertson Justice, David Knight
C'est l'un des deux films dont Addinsell composa la musique pour les Studios Ealing, l'autre étant *The Big Blockade*. C'est une sombre histoire qui se déroule à l'aéroport de Londres (il n'y en avait qu'un à cette époque) dans le brouillard. Les thèmes du film – le générique et ce tango – furent arrangés respectivement par Ron Goodwin et Robert Sharples, pour un disque promotionnel Rank, un produit parmi tant d'autres destiné à l'industrie radiophonique pour faire vendre des films en cours (mais pas pour le grand public). Le "Flame Tango" fut également doté de paroles ajoutées par Jack Fishman et un enregistrement fut réalisé avec la vedette du film, Anthony Steel, chanteur décevant choisi d'une façon extrêmement inattendue.

© 2003 Philip Lane
Traduction: Marie-Stella Pâris

Martin Roscoe est l'un des musiciens les plus illustres de Grande-Bretagne. Soliste de concerto, récitaliste et chambriste, il se produit avec les plus grands orchestres dans le monde entier. Il a travaillé avec d'éminents chefs d'orchestre comme Sir Simon Rattle, Yan Pascal Tortelier et Mark Wigglesworth et joué avec les principaux orchestres du Royaume-Uni. Il collabore fréquemment avec le BBC Philharmonic et le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra et a fait plus de quatre cents programmes pour la BBC Radio 3. En tant que chambriste, il joue régulièrement avec Peter Donohoe, Tasmin Little, Emma Johnson et l'Endellion String Quartet. Après avoir enseigné le piano pendant six ans à la Royal Academy of Music dont il est aujourd'hui membre honoraire, Martin Roscoe a été Head of Keyboard au Royal Northern College of Music à Manchester. Il a été fait docteur honoris causa de musique par l'Université de Hull.

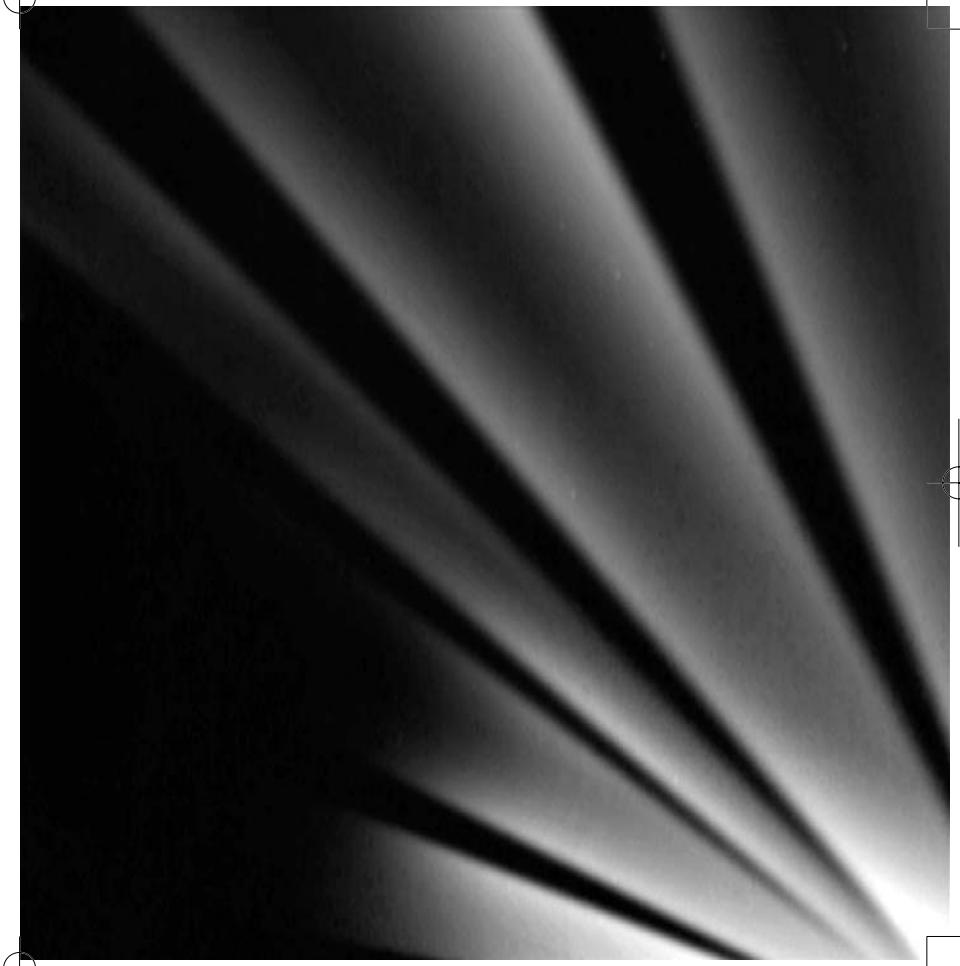
Le **Chetham's Chamber Choir** regroupe des élèves de la Chetham's School of Music dont le chant est la matière principale ou bien qui jouent d'un instrument mais aiment aussi chanter au plus haut niveau. L'école est réservée aux enfants qui possèdent un talent musical particulier et l'entrée se fait par audition. Plusieurs membres du Chœur poursuivront leurs études dans des conservatoires et certains recevront une bourse pour étudier le chant à l'Université d'Oxford ou de Cambridge. Le Chœur interprète un large éventail de musique, allant de la Renaissance à nos jours, et se produit régulièrement dans toute la Grande-Bretagne. Le Chœur a récemment chanté dans le cadre du National Holocaust Memorial en 2002 ainsi qu'à la télévision dans l'émission *Songs of Praise*, se produisant aussi lors du Festival "Walton Comes Home".

Le **Manchester Cathedral Choir** regroupe seize sopranos, garçons et filles, et neuf adultes. Les sopranos sont élèves de la Chetham's School of Music de huit à treize ans et beaucoup réintègrent ensuite l'école comme instrumentistes. Outre les quelque deux cent cinquante offices annuels dans la cathédrale, le Chœur se produit dans le cadre de concerts et participe fréquemment à l'office quotidien de la BBC Radio 4 ainsi qu'à d'autres émissions de radio et de télévision, avec son vaste répertoire allant du plain-chant à Pärt. Chaque année le Chœur part en tournée et vient de visiter Toulouse, Dublin, le Cumbria et Paris.

Reconnu partout comme l'un des meilleurs orchestres de Grande-Bretagne, le **BBC Philharmonic** est basée à Manchester et se produit régulièrement au magnifique Bridgewater Hall, la salle de concerts de la ville, parallèlement à ses tournées dans le

monde entier et ses enregistrements pour la BBC Radio 3. L'ensemble s'est forgé une réputation internationale pour l'excellence de ses interprétations passionnées dans un vaste répertoire. En septembre 2002 Gianandrea Noseda succèda à Yan Pascal Tortelier (chef principal depuis 1991) lorsque ce dernier fut nommé chef lauréat. Vassili Sinaïski est chef principal invité et Sir Edward Downes (chef principal de 1980 à 1991) en est le chef honoraire. Le BBC Philharmonic s'est produit sous la direction de nombreux chefs distingués et, par suite de sa politique d'introduire dans ses programmes des œuvres nouveaux et innovateurs, plusieurs des grands compositeurs du monde ont également dirigé l'orchestre. En 1991 Sir Peter Maxwell Davies devint le premier chef/compositeur du BBC Philharmonic; James MacMillan lui succédà au poste en 2000.

Rumon Gamba fit ses études à l'Université de Durham en Angleterre puis avec Colin Metters, Sir Colin Davis et George Hurst à la Royal Academy of Music à Londres, où il fut le premier étudiant à recevoir un diplôme de direction (le DipRAM). Lauréat en 1998 du BBC Young Musicians Conductors Workshop financé par la Lloyds Bank, il fut nommé chef assistant du BBC Philharmonic, un ensemble qu'il dirige fréquemment aussi bien en concert qu'en studio. Il travaille avec la plupart des grands orchestres du Royaume-Uni et s'est produit sur la scène internationale à la tête de l'Orchestre philharmonique de Munich, l'Orchestre symphonique de Düsseldorf, les Orchestres symphoniques de Stavanger, Toronto et Jérusalem ainsi que l'Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, l'Orquesta Sinfónica de Galicia, l'Orquesta de Valencia, le Musikkollegium Winterthur et le Radio-Philharmonie Hannover. Rumon Gamba a été récemment nommé "Associate" de la Royal Academy of Music et depuis septembre 2002 il est chef principal et directeur musical de l'Orchestre symphonique d'Islande.



Martin Roscoe

Chanson d'école
Les années passent mais nos cœurs se souviendront,
Les jours d'école à Brookfield finirent trop tôt.

Combat à mort dans la boue de novembre,
Le claquement du portillon les soirs de juin,
Les murs de granit tout joyeux avec nos rires,
Le vert des champs que nous traversions souvent.
Nous nous souviendrons quoi qu'il nous arrive,
Brookfield notre "mère" et Brookfield notre logis.

Écoutez, les anges chantent
Écoutez, les anges chantent,
Gloire au roi nouveau-né.
Paix sur la Terre et tendre miséricorde,
Dieu et les pécheurs sont réconciliés.
Levez-vous dans la joie toutes les nations,
Joignez-vous au triomphe des cieux,
Avec la foule des anges proclamez,
Le Christ est né à Bethléhem.
Écoutez, les anges chantent,
Gloire au roi nouveau-né.

Tendre nouveau-né, doux nouveau-né,
Mère Sainte, enfant saint,
Dormez dans la paix céleste,
Dormez dans la paix céleste.

Traduction: Francis Marchal

1 & 3 **School Song**
Let the years pass but our hearts will remember,
Schooldays at Brookfield ended too soon.

Fight to the death in the mire of November,
Last wicket rattles on evenings in June,
Grey granite walls that were gay with our laughter,
Green of the fields where our feet used to roam.
We shall remember, whate'er may come after,
Brookfield our 'mother' and Brookfield our home.

Schullied
Jahre vergeh'n, doch das Herz wird's gedenken,
Schulzeit in Brookfield ging zu schnell vorbei.

Kämpfend im herbstlichen Schlamm sich verrenken,
Ballspiel mit Schlägern des Abends im Mai,
Mauern aus Stein, die vom Lachen erschallen,
Grünes Gefild', wo wir wanderten gern.
Was auch gescheh', wir gedenken des alten
Brookfield, uns're "Mutter" und unser Kern.

14 **Hark, the herald angels sing**
Hark, the herald angels sing,
Glory to the new-born king.
Peace on Earth and mercy mild,
God and sinners reconciled.
Joyful all ye nations rise,
Join the triumph of the skies,
With th'angelic host proclaim,
Christ is born in Bethlehem.
Hark, the herald angels sing,
Glory to the new-born king.

Infant tender, infant mild,
Holy mother, holy child,
Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace.

Hört die Rufer-Engel singen
Hört die Rufer-Engel singen,
Ruhm dem neuen König bringen.
Fried' auf Erden, gnad'gekrönt,
Gott und Sünder sind versöhnt.
Freudvoll alle Völker eilen,
Den Triumph der Himmel teilen,
Rufet mit der Engel Scharen,
Christ in Bethlehem ist geboren.
Hört die Rufer-Engel singen,
Ruhm dem neuen König bringen.

Kindlein lieblich, Kindlein lind,
Heil'ge Mutter, heil'ges Kind,
Schlaf in himmlischer Ruh',
Schlaf in himmlischer Ruh'.

Übersetzung: Lucie Hauser

CHAN 10046 BOOK.qxd 24/4/07 11:45 am Page 42

Also available

The Film Music of Sir Richard Rodney Bennett
CHAN 9867

Also available

The Film Music of Sir Malcolm Arnold
CHAN 9851

Also available

The Film Music of Nino Rota
CHAN 9771

The Film Music of Georges Auric
CHAN 9774

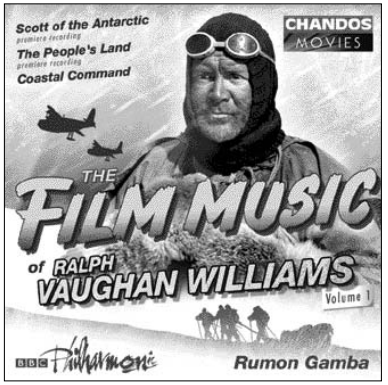
Also available

The Film Music of Sir Arthur Bliss
CHAN 9896

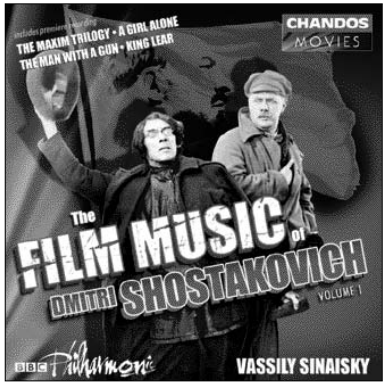
The Film Music of William Alwyn
CHAN 9959

CHAN 10046 BOOK.qxd 24/4/07 11:45 am Page 46

Also available



The Film Music of Ralph Vaughan Williams
CHAN 1007



The Film Music of Dmitri Shostakovich
CHAN 10023

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Recorded with the generous help of The Richard S. Addinsell Will Trust

Executive producer Brian Pidgeon
Recording producer Mike George
Sound engineer Stephen Rinker
Editor Jonathan Cooper
Recording venue Studio 7, New Broadcasting House, Manchester; 12 & 13 February 2002
Front cover Alastair Sim in *Scrooge*. Background: still from *Tom Brown's Schooldays* (bfi Stills / © Renown Pictures)
Back cover Photograph of Rumon Gamba by Sasha Gusov
Design Sean Coleman
Booklet typeset by Dave Partridge
Booklet editor Elizabeth Long
Copyright Novello & Co. Ltd
℗ 2003 Chandos Records Ltd
© 2003 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England
Printed in the EU

CHAN 10046 Inlay.qxd 24/4/07 11:41 am Page 1

CHANDOS DIGITAL **CHAN 10046**

The Film Music of Richard Addinsell (1904–1977)

premiere recordings (except tracks 4, 9, 10, 14, 15 & 18)

1 - 3	**Suite from 'Goodbye, Mr Chips'*** (reconstructed by Philip Lane)	10:24
4	**Warsaw Concerto from 'Dangerous Moonlight'†** (arr. Roy Douglas)	8:25
5 - 8	**Suite from 'Love on the Dole'** (reconstructed by Philip Lane)	12:43
9 - 10	**From 'Blithe Spirit'** (reconstructed by Philip Lane)	9:54
11 - 13	**Suite from 'The Black Rose'** (reconstructed by Philip Lane)	7:43
14	**Suite from 'Scrooge'*** (arr. Steven Bernstein)	13:59
15	**Overture: 'Tom Brown's Schooldays'** (reconstructed by Philip Lane)	7:40
16 - 17	**From 'The Admirable Crichton'** (reconstructed by Philip Lane)	5:40
18	**The Flame Tango from 'Out of the Clouds'** (arr. Robert Sharples)	2:30
		TT 79:50

recorded in 24 bit 96 kHz

Martin Roscoe piano†
Chetham's Chamber Choir*
Manchester Cathedral Choir*
Martin Bussey chorus master
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Rumon Gamba

DDD

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

℗ 2003 Chandos Records Ltd © 2003 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

THE FILM MUSIC OF RICHARD ADDINSELL - BBC Phil./Gamba
CHANDOS CHAN 10046

THE FILM MUSIC OF RICHARD ADDINSELL - BBC Phil./Gamba
CHANDOS CHAN 10046